

ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ERSTER AUFZUG.

КОНТРОЛЬ

INTRODUCTION.

„Въ бурю во грозу.“

„Zieh! Sturm wild herauf.“

Allegro. 2:34.

Solo. Zartmann. Der Vorsänger.
Tenore.

Training

ХОРЪ МУЖЧИНЫ.
MÄNNER CHOR.

Allegro. 4-88.

PIANO.

[illegible]

<i>Past</i>	78	<i>de-</i>	<i>atlas</i>	<i>AAR</i>	<i>over</i>	<i>over</i>	<i>over</i>	<i>Him</i>	85	<i>wed</i>	<i>no f.</i>
<i>Rose</i>	79	<i>am</i>	<i>atlas</i>	<i>Coral</i>	<i>over</i>	<i>L. over</i>	<i>over</i>	<i>Pin</i>	86	<i>to -</i>	<i>over</i>

Sale, 11/18/2018

[illegible]

CITIZEN

Abstract

Tutti.

First system of the musical score. It includes a vocal line (soprano and bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in Russian and German. The Russian lyrics are: "вот — да — в Ге — ру за — на — ря за". The German lyrics are: "Ist — das Land in Ge — fahr, nehmt mein Le — ben für — den".

Second system of the musical score. It includes a piano part and a cello part. The piano part is marked with a forte dynamic (f). The cello part is marked with a piano dynamic (p).

Third system of the musical score. It includes a piano part and a cello part. The piano part is marked with a piano dynamic (pp). The cello part is marked with a piano dynamic (p).

Fourth system of the musical score. It includes a piano part and a cello part. The piano part is marked with a piano dynamic (pp). The cello part is marked with a piano dynamic (p).

Fifth system of the musical score. It includes a piano part and a cello part. The piano part is marked with a piano dynamic (pp). The cello part is marked with a piano dynamic (p).

Sixth system of the musical score. It includes a piano part and a cello part. The piano part is marked with a piano dynamic (pp). The cello part is marked with a piano dynamic (p).

ХОРЪ ЖЕНЩИНЪ. въ отдаленіи.

FRAUENCHOR. In der Ferne.

Ве - сна сво - е взи - ла кра - сна ве - сна при - шла всѣхъ пти - шечки
Der Früh - ling ist ge - kommen sein Reich hat er ge - nommen. Die Vö - gel sie

во - ротились къ намъ и ра - ды мы до - роги - мъ го - стямъ. ———
singen hell im Wald und Ju - bel die schöne Welt durchschallt. ———

Всѣхъ пти - шечки во - ротились къ намъ и ра - ды мы
Die Vö - gel sie singen hell im Wald und Ju - bel die

до - роги - мъ го - стямъ
schöne Welt durchschallt.

Tenori.

Въ Сѣлѣхъ въ сѣлѣхъ въ сѣлѣхъ въ сѣлѣхъ
 In the villages in the villages in the villages in the villages

Въ Рѣкѣ Моей въ Рѣкѣ Моей въ Рѣкѣ Моей въ Рѣкѣ Моей
 In the River of my life in the River of my life in the River of my life in the River of my life

вотъ мы-ко мы-ко мы-ко мы-ко
 Now we are we are we are we are

вотъ мы-ко мы-ко мы-ко мы-ко
 Now we are we are we are we are

во ро-тѣхъ въ нѣмъ и въ нѣмъ въ нѣмъ въ нѣмъ
 In the mouths of them and in the mouths of them and in the mouths of them and in the mouths of them

во ро-тѣхъ въ нѣмъ и въ нѣмъ въ нѣмъ въ нѣмъ
 In the mouths of them and in the mouths of them and in the mouths of them and in the mouths of them

f

Изъ плѣну къ намъ до - мой бо - яринъ нашъ мла - дой, все го - ре о - то -

f

Aus lan - ge - rer Haft wird un - ser Herr be - freit! Ver - ges - sen sei das

ff

piu f

ШЛО КИМЪ СОЛ - НЦЫ - ШКО ВЪО - ШЛО - КТО СОЛ - НЦЫ - ШКОМЪ БЛЕСИТЬ, КТО СОЛ - НЦЫ - ШКОМЪГО -

piu f

Leid' Uns strahlt dein An - ge - sicht wie hel - les Son - nen - licht nach lan - ge - ren Win - ters.

piu f

rit

ригъ Ми - ха - иль Се - доро - вичъ

rit

Mi - cha - el Fe - do - ro - witsch

ff

sf *decresc.*

а́бс. а со́лнышкѡмъ свѣтитъ онъ сыне - бесѣ
 Wäld, und schir-men sein Le-ben zur Ge - walt!

а́бс. а со́лнышкѡмъ свѣтитъ онъ сыне - бесѣ
 Wäld, und schir-men sein Le-ben zur Ge - walt! онъ у
 Heil ihm

онъ у насъ о нять
 der zu - rückge - kehrt

Heil ihm Heil ihm, Heil!
 Heil ihm, Heil! Um - rin - gen wir

насъ о нять онъ у насъ о нять,
 der zu - rückge - kehrt Er ist wie - der da Um - rin - gen wir

First system of the musical score. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in German and Russian. The piano part consists of a treble and bass staff.

Wer sagt, ihn mit zu rauben? Sei dem Volk?

кто говорит, что он нас похитит? Пусть народ?

in Knechtenskleid, um dich zu retten, Knechtenskleid.

в наемничьем платье, чтоб спасти, наемничьем платье.

ihn, ein dichter Wald, und schirmen sein Leben vor dir, walt.

Piano accompaniment for the first system, consisting of a treble and bass staff.

Second system of the musical score. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in German and Russian. The piano part consists of a treble and bass staff.

Wer sagt, ihn mit zu rauben? Sei dem Volk?

кто говорит, что он нас похитит? Пусть народ?

in Knechtenskleid, um dich zu retten, Knechtenskleid.

в наемничьем платье, чтоб спасти, наемничьем платье.

Wer

sagt.

ihn mit zu rauben, Knechtenskleid.

Piano accompaniment for the second system, consisting of a treble and bass staff.

А — сол-ныш-комъ
Schirmen wir uns mit

го какъ темный лѣсъ, мы все за не го какъ темный лѣсъ

ihn, ein dichter Wald, und schirmen sein Leben vor Ge- walt!

свѣтитъ онъ съ не-бесъ, а сол-ныш-комъ свѣтитъ онъ съ не-бесъ.
ihn, ein dichter Wald, und schirmen sein Le- ben vor Ge- walt.

онъ *Heil* у насъ о-пять
ihm der zu rückge- kehrt

онъ *Heil* у насъ
ihm, der zu -

mus y hant y hant y hant m hant h

Hoch dem Herrn, dem Herrn, Kr ist nam das

u hant
rühre kehrt

Das
Nei

ff

Kro wasser der hant

Her ist wie der nach

er ru hant, hant
ent, reist ihn hant

y hant m hant
ihn, der m rühre kehrt

legato

Musical score for the first system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The lyrics are in Russian and German.

Russian lyrics: КТО НА ВАСЬ ДЕР - ЗНЕТЬ
 German lyrics: wer ist wi - der euch?

The piano accompaniment features a simple harmonic structure with chords and single notes.

Piano accompaniment for the first system, showing the left and right hand parts. The music is in a simple harmonic style, supporting the vocal lines.

Musical score for the second system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The lyrics are in Russian and German.

Russian lyrics: КТО НА ВАСЬ ДЕР - ЗНЕТЬ
 German lyrics: wer ent - reißt ihn uns?

The piano accompaniment continues with a simple harmonic structure.

Piano accompaniment for the second system, showing the left and right hand parts. The music is in a simple harmonic style, supporting the vocal lines.

[illegible]

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The music is in common time (C). The score includes a key signature change from one flat to two flats (B-flat and E-flat) in the middle. The melody is a simple, folk-like tune, and the accompaniment is a simple, rhythmic pattern. The score is written in a clear, legible font, and the notes are clearly marked. The score is a single system, and the music is written in a standard musical notation style.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of four staves. The first staff is a vocal line (Soprano/Alto) with a treble clef. The second staff is a vocal line (Tenor/Bass) with a bass clef. The third staff is a piano accompaniment line with a treble clef. The fourth staff is a piano accompaniment line with a bass clef. The lyrics are in German. The first two staves have lyrics, and the last two staves have lyrics. The lyrics are: "Seid ihr die ersten, die ihr den Herrn in der Stille und in der Stille".

Seid ihr die ersten, die ihr den Herrn in der Stille und in der Stille

Schutz, wir die ten Ge . fahr und Stürmen Trotz, für ihn sind wir gern be . reit

The musical score is written on two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with several measures, including a long note with a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with various notes and rests. The lyrics are written above the upper staff.

мы часть. Вы не жд. не го ст. мой го. рои мы тро. не. тесь тьму. шей тьмой гро.

1. 1. 1. Tod' Wir Al. le sind' ihm ein Schirm und Schutz, wir bie. ten Ge. fahr und Stür. men

мы часть. Мы не жд. не го ст. мой го. рои мы тро. не. ея тьму. шей тьмой гро.

1. 1. 1. Tod' Wir Al. le sind' ihm ein Schirm und Schutz, wir bie. ten Ge. fahr und Stür. men

но, Oh An не. жд. нымъ злымъ го. стямъ, не. жд. нымъ

Trotz. Der Fein. de Schaar Ver. der. ben droht, dem Fein. de

но, Oh An не. жд. нымъ злымъ го. стямъ, не. жд. нымъ

Trotz. Der Fein. de Schaar Ver. der. ben droht, dem Fein. de

SICHES TO STUND, GELICH AN DER ALLEN MEINEN ALLEN TO
 droht der Tod, Vor der den droht der Pein de
 SICHES TO STUND, GELICH AN DER ALLEN MEINEN ALLEN TO
 droht der Tod, Vor der den droht der Pein de

8

piu ff

STUND, GELICH AN DER ALLEN MEINEN
 Schauer der Tod, der Tod ist, der
 STUND, GELICH AN DER ALLEN MEINEN
 Schauer der Tod, der Tod ist, der

piu ff

Нынѣ замѣлѣ ро - стѣмъ.

den Fein - - - den droht.

Нынѣ замѣлѣ ро - стѣмъ.

den Fein - - - den droht.

dolciss.

p dolceissimo

morendo

f p

morendo

pp

pp

p

dolcissimo

pp

pp

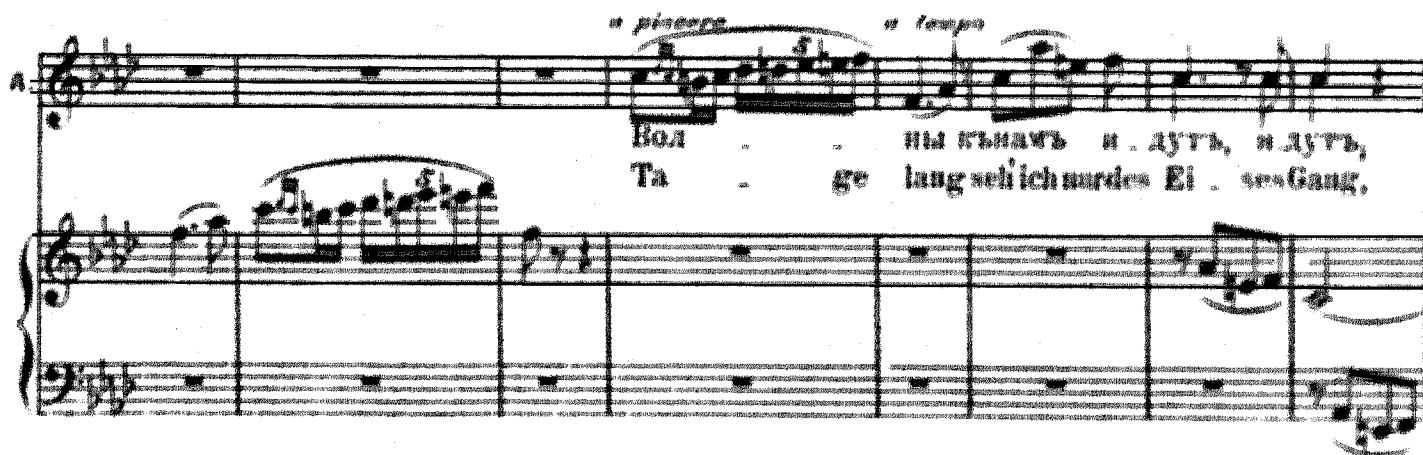
АПІЯ и РОНДО.
„Въ поле чистое гляжу“

CAVATINE und RONDO.
„Tagelang blickt in's Feld“

Andante mosso ma ben sostenuto. ♩ = 78.

АНТОНИДА.
ANTONIDA.

PIANO.



A. *Лыжины гро зны. я, лыжины плывутъ*
Scholl' auf Schol lenhaslig rollenden Stroment lang.

A. *Дол*
Ach wa

A. *а tempo*
го, дол-го дод-ки не ви-дать! Дол-го ли ждать? мой
rum führt ihn mir kein Boot her-bei? Ach warum kommt mein Le-bens-

A. *свѣтъ! Все те-бя нѣтъ!*
Nicht im mer, im mer nicht!

а tempo

Allegro grazioso assai.

A. 

Во сѣо . бо . дѣхъ за рѣ . ко . ю Житѣго . люб . чи . ка до .
 Je . nes Dorf am andern Strande har . ri des Gelieb . ten

legato assai
pp 

A. 

мой Заравъ и ра . достенъ изъ бо . ю Вит . нѣъ мо . ло . до . дой .
 mein, kehrt er heim aus Fein . des Lande zieht als Sie . ger dort er ein.



A. 

Ско . роль, ско . роль бу . дешь, со . ко . лѣъ мой? Мой
 Doch der stol . ze Falk, er wird dann mein! Die



A. 

мнѣ на . дѣ . жа бу . деть Намъ вѣсть о немъ пришла! Ну . деть вѣсть . то . гдѣ
 Bot . schaft ist ge . kommen, mein Trauer . ter keh . re heim. Ja, noch heut, weich



A. 

день Онъ въ ро . дну . ю снѣ Бу . деть и ко мнѣ во днешній
Glück, kehrt er mir zu . rück! Al . len Schmerz ver . gass mein lie . bend

A. *leggiero* 

день! Мой су . же . ный прійдетъ Воз . го . во . рнѣ здо . рово!
Herz. Ach, wenn ihn erst zu mir die Wellen her . ge . tragen,

A. 

Со мно . ю по . ве . деть Лас . ка . тель . но . е слово . Мо . ло . децкой
wird er ein süs . ses Wort zu sei . nem Liebchen sagen . Von des Theure

A. 

кра . со . той Сло . вно я . ро . ю свѣчой, За . свѣ . тля . етъ той по . ро . й
An . gesicht, wie von gold . nem Sonnenschein wird's in mei . nem Kämmerlein

a tempo
un poco ritenuto


A. 

Те. перь мой! Съ по. ла бит. ны по. ла Моско. во. На. ши чо. до. ны до.
hel. le sein. Lang. schon ka. men. heim. ge. zo. gen al. le Tapfern nach dem

colla parte

A. 

мой. Вы. бит. ну по. лу. ю съ. лут. во. ю Гриву. лъ со. ко. лъ мой
Krieg: Du mein Fal. ke bist ge. flogen wie. der fort zu neu. em Sieg.

A. 

Какъ же а. зуть е. го до. мой? Мой ма. ть на. де. жа бу. детъ Мой
Doch noch heut. er. wart' ich Dich. Vor Gl. ück die Bru. ster. be. bet, mein

A. 

я. сный со. ко. лъ жи. вы! Бу. детъ въ то. го. день О. ры. ть. ро. ду. ю
stol. zer Fal. ke lebt! Ja noch heut, wel. ch Gl. ück, kehrt er mir zu.

Andante

А. *Andante*
 снѣнь. Будетъ и ко мнѣ по днешній день!
 Glück! Al. len Schmerz ver. gass mein Liebend Herz. Я лн.
 Bräut. lich

Andante

А. *Andante*
 кра. сна. я дѣ. ви. ца Яр. ко вспых. ну какъ зар. ни. ца! Я
 wird vor Scham und Won. ne mir die Wan. ge sauft er. glü. hen, ach

А. *Andante*
 ли дру. гу ти. хо мол. влю сло. во: Доб. рою мо. ло. децъ здо. ро. во!
 wenn Du zum er. sten Lie. bes. kus. se wirst mich an Dein Her. ze zie. hen.

ritenuto

А. *ritenuto*
 Сколь. ко при. не. сень Ра. достя съ со. бой Ты, ду. ша мо. я!
 Wie viel Glück und Freud, wei. che Se. lig. keit bringst du Trauer heut!...

colle parte

al tempo

A. 

Въ сѣ . ло . дѣхъ за рѣ . ко . ю Ха . та се . це . ло глѣдитъ! Ха . та
 Drüben in des Dörfleins Mit . te ste . het, neu und «schmack ge . baut, traulich

al tempo *p*

A. 

но . ва и сѣрѣ . бо . ю, Три ок . на на нѣхъ!
 ei . ne kleine Hüt . te, die zu mir he . rü . ber schaut.

A. 

Ха . такъ намъ сѣ . ло да глѣдитъ! Въ той хатѣ и нѣ сѣ . ло . ю Мой снѣ . жный со . золь
 Bald be . grüsst sie mich als Braut. Du meines Glü . ckes Heimath, bald nah ich Dir als

A. 

житъ! Въ . то . го . тѣ крас . ный день! Бу . дѣ . шья . му снѣ . жко . ро . бѣ . лѣхъ
 Braut! Wär' der Tag erst da, doch schon ist er nah! Bald ja bald des

A. 

на - руеъ за - бле - ститъ, Ско - ро я - сный со - колъ при - ле -
 weis - sen Se - gels Gruss, bald, bald, bald be - tritt das Land sein

A. 

титъ! Ря - же - на - я ждетъ! Праздникъ у во - ротъ! Ждетъ вѣнецъ и
 Fuss! Se - lig werd' ich sein, bald, ach wirst Du mein Ge - lieb - ter

A. 

пиръ ве - се - лый ждетъ!
 ich har - ge Dein!



p *pp*

СЦЕНА и ХОРЪ.

SCENE und CHOR.

„Что гадать о свадьбѣ“

„Zeit ist's nicht, zu träumen“

Fin moderato, M. M. . 116.

СУСАННИНЪ.
SUSSANIN.

Что га. дать о сва. дѣбѣ сва. дѣбѣ не бл. нать, не
 Zeit ist's nicht, zu träumen jetzt vom Hochzeits fest, die

PIANO.

C.

на. ломъ. вать и. деть а за гро. зой гро. за
 Wo. gen ge. hen hoch, es steigt Ge. wil. ter auf.

X

ХОРЪ МУЖЧИНЪ.
MÄNNERCHOR.

У. нъ. а. нъ. рго. за. нъ.
 Ach, driekt der Un. glück. steru

X

гра. ну. аа на насъ?
 Neu. em auf uns ein?

На. рго. ну. аа рго. за?
 O sprich, was bringst Du uns?

CYC SUS.

ff

C. *mf*

Го-родъ нашъ вътре - во - гѣ на Ру-си те - мно, гро - зо - ю на Мо-
 Schrecken ist im Lan - de, Noth im gan - zen Reich: Der Po - len - kö - nig

C. *f*

скиу поздинг - нул - ся король. Рать е - го отъ
 zieht mit Macht gen Moskau hin. Sei - nelleere über.

ХОРЪ. СНОР.

Такъ на Моск - ву
 Mos - kau in Ge - fahr!

Bass I Ten.

Такъ на Москву ко - роль
 Der Kö - nig zieht ihm hin!

C. *f*

Визъ мы тро - нулась какъ лѣсъ
 Plu - then uns von Wjasma her.

Го - ре Русскимъ
 We - he ù - ber

p

тро - ну - лась какъ лѣсъ
 Plu - von Wjasma her!

c.  **ЛЮ . бимъ, коль о . нить Моск . ва** **ПОДЪ ВЛАСТЬ ВРА . ГА НА . ДЕТЬ .**
 Russ . land, wenn erst Mos . kau fällt in un . res Feinde . Hand!

c. **ХОРЪ, СНОР.** **Въ по . жа . рѣ про . на . дѣтъ .**
 Er droht mit Mord und Brand!

x. **Го . ре . нѣмъ** **Охъ, горе . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .**
 No . che . mal! O . ma . glich . ist . ges . lund!

c. **Дѣй Гос . нодъ и . ну . ю намъ** **у . нѣ . дѣтъ . нѣтъ .**
 Mö . ge Gott uns Hül . fe lei . hen, wir flehn zu ihm,

c. **намъ и . ну . ю нѣтъ .** **Дѣй . то . Бо . ге .**
 mög' er mit uns sein! **Geb' . er . Gott!**

x. **ХОРЪ, СНОР.** **Дѣй . то . Бо . ге .**
Geb' . er . Gott!

Kopf na euerb. Chor auf der Bühne.

Ich TO CLIMB NO Hb, Hb
Still, ich kö - n' Stimmgen?

Хоръ гребцовъ на сценѣ, планна.
Chor der Ruderer. Hinter der Scene.

X. 
Дѣнь прѣ . ку вѣно . лонѣ . за - браѣ , деѣнь прѣ .
Pfund . lich . demnt . das . Kis . den . Strom , doch . der

CYC. SUB.

Ha pt. kb HO. ютб
Auf dem Strom Ge - sang?

ку вь по донь за „братъ“ рече „уяль“ ась к на „бѣ“
nicht! Gen Wol len Wucht trieb das Eis in schnell le

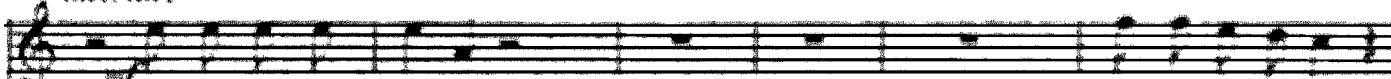
moderando


X. *жизнь*
Flucht.


Врапъ дер - зhatъ namъ krajъ et ut
Schwer in Ban - den lag das

pp *f*

ANT. ANT

A. 
 Вотъ роди . мый дол . ка,
 Und ich seh' ein Se . gel!

X. 
 няхъ,
 Land,



CYC. SUS.

C. 
 Онъ
 Sei will . kom . men, wer uns

X. 



Лодка показывается на сцене.

Ein Boot erscheint auf der Bühne.

Listesso tempo.

X. 
 Ва
 Wel . sen uns . gen frei


 pp = sfucendo sempre

X.  *staccato sempre*

— ля по во — дамъ, во — ли во.ль — на — я
 die Boo — — — te ziehn, frei, wie sie — — — ist un —

X.  *sf*

и намъ — — — — — Же — ни — ха
 ser Sinn. — — — — — Ruft die Braut,

cresc. mf

X. 

не — нь — — — — — эта ждетъ Же — ни — ха и
 den Bräut' — — — — — gan her, Russ — land ruft ihn

X.  *sf*

Русь во — весть часъ на — стаъ же — нихъ гря —
 auch — — — — — mit Heer, sei — ne Zeit ist da, or ist

X. 

ДѢТЬ
НОШ.

Хоръ поемъ. Только половина хора.

Chor der Landleute. Nur die Hälfte des Chores.



Здравствуй мѣсяцъ мой гость, добрый ты мой другъ.
Sei will . kom . mein . gues . ter . luff . ter . Jüng . ling . Du'

Здравствуй мѣсяцъ мой гость, добрый ты мой другъ.
Sei will . kom . mein . gues . ter . luff . ter . Jüng . ling . Du'





Здравствуй мѣсяцъ мой гость, добрый ты мой другъ, ясный ты мой другъ.
Wer . ther . Gues . ter . wir . be . grü . ß . sen . Dich' . He . ß . du . ge . he . ß . et . bleib . Du

Здравствуй мѣсяцъ мой гость, добрый ты мой другъ, ясный ты мой другъ.
Wer . ther . Gues . ter . wir . be . grü . ß . sen . Dich' . He . ß . du . ge . he . ß . et . bleib . Du



ты - го ты - ли Ты ли при - шель здравствуй
nun als Sie - ger! Sei uns ge - grüsst, Heil Dir!

ты - го ты - ли Ты ли при - шель здравствуй
nun als Sie - ger! Sei uns ge - grüsst, Heil Dir!

здравет - вуй ждан - ный гость, **TUTTI** Здравствуй
Hoch will - kom - men uns! Nah' Dich,

здравет - вуй ждан - ный гость, **TUTTI** Здравствуй
Hoch will - kom - men uns! Nah' Dich,

су - жен - ный, здравет - вуй ра - - жен -
Bräu - ti - gen, wir er - war - ten

су - жен - ный, здравет - вуй ра - - жен -
Bräu - ti - gen, wir er - war - ten

sempre ff

нмй, алрм. стмй су мн. нмй, алрм. стмй лм. рмй
Dieh. Schmie, ehr Dieh mnn nnn Fr. ehr, zick, die

нмй, алрм. стмй су мн. нмй, алрм. стмй лм. рмй
Dieh. Schmie, ehr Dieh mnn nnn Fr. ehr, zick, die

8

но. ло. дмь, ару. рм майт. те. на, аб. нм. нм
Brant, sie er. war. sel ih. ren Freund? Sie hat. ret

но. ло. дмь, ару. рм майт. те. на, аб. нм. нм
Brant, sie er. war. sel ih. ren Freund? Sie hat. ret

8

млеть, аб. нм. нм млеть млеть.
Dein, sie hat. ret Dein. Komm!

млеть, аб. нм. нм млеть млеть.
Dein, sie hat. ret Dein. Komm!

8